

### O-KAM Pro Simplified User Guide

#### 1. Download the app

Scan the QR code below to download the app,  
or search for "O-KAM Pro" in the App Store/Google Play.



[Full instruction manual](#)

#### 2. Registration/Login

- New customers: Select your country/region → Enter your email address, username, and password → Complete verification → Log in.
- Existing users: Log in directly with your existing O-KAM Pro account.

#### 3. Adding a Device

1. Turn on the camera and wait for the pairing tone  
(If you don't hear a tone, reset the memory card by pressing and holding the reset button next to the memory card for 4-6 seconds).

2. Tap the "+" icon in the upper right corner of the app's home screen and select the pairing method.

Bluetooth pairing (recommended)

1. Search for detected devices → Click "Connect".
2. Select 2.4 GHz Wi-Fi and enter the password.
3. Wait until the camera has successfully connected to the network.
4. Select "Skip" for "Select Installation Location" → Wait until the default configuration is complete → Click "Start".
5. Prompt to upgrade cloud storage: If you do not want to upgrade, click "Think about it".
6. During installation, Bluetooth must be enabled on your phone and location services must be granted to the software; otherwise, you cannot add the device.

Please note: This product does not include a power adapter or battery. You will need to provide your own power adapter and connect the product to a wall outlet.

- Operating Frequency Band: 2400-2500MHZ
- Maximum Radio-Frequency Power: 6±2dBm

**FCC Warning:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Caution:** Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

## 中文版（简易版说明书）

小鹰看看 简易用户指南

### 1. 应用下载

扫描下方二维码下载应用，

或在 App Store/应用市场中搜索“小鹰看看”



完整版说明书

### 2. 注册/登录

- 新用户：选择您的国家/地区 → 输入您的电子邮件地址

用户名和密码 → 完成验证 → 登录

- 用户：直接使用您现有的“小鹰看看”帐户登录

### 3. 添加设备

#### 1. 打开摄像机电源并聆听配对提示音

（如果没有提示音，请重置。按住存储卡旁边的重置按钮 4-6 秒）

#### 2. 点击应用主页右上角的“+”图标，选择配对方式

蓝牙配对（推荐）

##### 1. 扫描已发现的设备 → 点击“连接”

##### 2. 选择 2.4GHz Wi-Fi 并输入密码

##### 3. 等待摄像头成功连接到网络

##### 4. 在“选择安装位置”处选择“跳过” → 等待

默认配置 → 点击“开始”

##### 5. 云存储升级提示：如果您不想升级

请点击“再考虑一下”

##### 6. 安装过程中必须打开手机蓝牙以及权限定位

否则无法添加设备

请注意：本产品不包含电源适配器或电池

必须自备电源适配器，插电使用

Einfache Bedienungsanleitung für O-KAM Pro

### 1. Laden Sie die App herunter

Scannen Sie den untenstehenden QR-Code, um die App herunterzuladen.

Oder suchen Sie im App Store/Google Play nach „O-KAM Pro “.



Vollständige Bedienungsanleitung

### 2. Registrierung/Anmeldung

Neue Kunden: Wählen Sie Ihr Land/Ihre Region aus -> Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein  
Adresse, Benutzername und Passwort eingeben – Verifizierung abschließen – Anmelden.

Bestehende Nutzer: Melden Sie sich direkt mit Ihrem bestehenden O-KAM Pro-Konto an.

### 3. Ein Gerät hinzufügen

1. Schalten Sie die Kamera ein und warten Sie auf das Kopplungssignal.

(Wenn Sie kein akustisches Signal hören, setzen Sie die Speicherkarte zurück, indem Sie die Reset-Taste neben der Speicherkarte 4–6 Sekunden lang gedrückt halten.)

2. Tippen Sie auf das „+“-Symbol in der oberen rechten Ecke des Startbildschirms der App und wählen Sie die Kopplungsmethode aus. wireless-Kopplung (empfohlene Methode)

1. Suchen Sie nach den erkannten Geräten -> Klicken Sie auf „Verbinden“.

2. Wählen Sie das 2.4-GHz-WLAN-Netzwerk aus und geben Sie das Passwort ein.

3. Warten Sie, bis die Kamera erfolgreich mit dem Netzwerk verbunden ist

4. Wählen Sie bei „Installationsort auswählen“ die Option „Überspringen“ aus –

Warten Sie, bis die Standardkonfiguration abgeschlossen ist -> Klicken Sie auf „Start“.

5. Aufforderung zum Upgrade des Cloud-Speichers: Wenn Sie kein Upgrade durchführen möchten, klicken Sie auf „Darüber nachdenken“.

6. Während der Installation muss wireless auf Ihrem Telefon aktiviert sein und die Software muss Zugriff auf Ihre Standortdaten erhalten; andernfalls können Sie das Gerät nicht hinzufügen. Bitte beachten Sie: Dieses Produkt wird ohne Netzteil und Akku geliefert. Sie benötigen ein eigenes Netzteil und müssen das Produkt an eine Steckdose anschließen.

- Betriebsfrequenzband: 2400–2500 MHz
- Maximale Hochfrequenzleistung: 6±2 dBm

Guía de usuario simplificada de O-KAM Pro

## 1. Descarga la aplicación

Escanea el código QR que aparece a continuación para descargar la aplicación, o busca "O-KAM Pro" en la App Store/Google Play.



Manual de instrucciones completo

## 2. Registro/Inicio de sesión

Nuevos clientes: Seleccione su país/región -> Ingrese su correo electrónico

Dirección, nombre de usuario y contraseña - Verificación completada -> Iniciar sesión.

. Usuarios existentes: inicie sesión directamente con su cuenta actual de O-KAM Pro.

## 3. Agregar un dispositivo

1. Encienda la cámara y espere a que suene el tono de emparejamiento

(Si no escuchas un pitido, restablece la tarjeta de memoria presionando y manteniendo presionado el botón de restablecimiento que está junto a la tarjeta durante 4-6 segundos).

2. Toque el ícono "+" en la esquina superior

derecha de la pantalla principal de la aplicación y

seleccione el método de emparejamiento. Emparejamiento por wireless (recomendado).

1. Busque los dispositivos detectados -> Haga clic en "Conectar"

2. Seleccione la red Wi-Fi de 2.4 GHz e introduzca la contraseña.

3. Espere hasta que la cámara se haya conectado correctamente a la red

4. Seleccione "Omitir" en la opción "Seleccionar ubicación de instalación" -

Espere a que se complete la configuración predeterminada -> Haga clic en "Iniciar"

5. Mensaje para actualizar el almacenamiento en la nube: Si no desea actualizar, haga clic en "Pensarlo dos veces".

6. Durante la instalación, es necesario que el wireless esté activado en su teléfono y que se le otorguen permisos de ubicación al software; de lo contrario, no podrá agregar el dispositivo.

Tenga en cuenta: este producto no incluye adaptador de corriente ni batería. Deberá proporcionar su propio adaptador de corriente y conectar el producto a una toma de corriente de la pared.

- Banda de frecuencia de funcionamiento: 2400–2500 MHz
- Potencia de radiofrecuencia máxima: 6±2 dBm

Guide d'utilisation simplifié O-KAM Pro

## 1. Téléchargez l'application

Scannez le code QR ci-dessous pour télécharger l'application,  
ou recherchez "O-KAM Pro" dans l'App Store/Google Play.



Manuel d'instructions complet

## 2. Inscription/Connexion

Nouveaux clients: Sélectionnez votre pays/région -> Entrez votre email  
adresse, nom d'utilisateur et mot de passe -, Vérification complète -> Se connecter.

Utilisateurs existants : Connectez-vous directement avec votre compte O-KAM Pro existant.

## 3. Ajout d'un appareil

### 1. Allumez la caméra et attendez la tonalité de couplage

(Si vous n'entendez pas de tonalité, réinitialisez la carte mémoire en appuyant sur le bouton de réinitialisation  
situé à côté de la carte mémoire et en le maintenant enfoncé pendant 4 à 6 secondes)

### 2. Appuyez sur l'icône "+" dans le coin supérieur droit de l'écran d'accueil de l'application et sélectionnez la méthode de couplage. Couplage wireless (recommandé)

1. Rechercher les appareils détectés -> Cliquer sur "Connecter"

2. Sélectionnez le Wi-Fi 2.4 GHz et entrez le mot de passe.

3. Attendez que la caméra se soit connectée avec succès au réseau

4. Sélectionnez "Skip" pour "Select Installation Location" -

Attendez que la configuration par défaut soit terminée -> Cliquez sur "Démarrer"

5. Invite à mettre à niveau le stockage cloud : Si vous  
ne souhaitez pas mettre à niveau, cliquez sur "Réfléchir plus tard".

6. Pendant l'installation, wireless doit être activé sur votre téléphone  
et les services de localisation doivent être accordés au  
logiciel ; sinon, vous ne pouvez pas ajouter l'appareil.

Attention : ce produit ne comprend pas d'adaptateur secteur  
ni de batterie. Vous devrez fournir votre propre adaptateur  
secteur et brancher le produit sur une prise murale.

- Bande de fréquence de fonctionnement: 2400–2500 MHz
- Puissance radioélectrique maximale: 6±2 dBm

Guida utente semplificata di O-KAM Pro

### 1. Scarica l'app

Scansiona il codice QR qui sotto per scaricare l'app,  
oppure cerca "O-KAM Pro" sull'App Store/Google Play.



[Manuale di istruzioni completo](#)

### 2. Registrazione/Accesso

Nuovi clienti: seleziona il tuo Paese/regione -> inserisci il tuo indirizzo email

Indirizzo, nome utente e password - Completare la verifica -> Accedere.

Utenti già registrati: accedete direttamente con il vostro account O-KAM Pro esistente.

### 3. Aggiungere un dispositivo

1. Accendi la fotocamera e attendi il segnale acustico di accoppiamento

(Se non senti alcun segnale acustico, ripristina la scheda di memoria premendo e tenendo premuto il pulsante di reset situato accanto alla scheda per 4-6 secondi.)

2. Tocca l'icona "+" nell'angolo in alto a destra della schermata principale dell'app e seleziona il metodo di pairing. Il pairing tramite wireless è il metodo consigliato

1. Cerca i dispositivi rilevati -> Fai clic su "Collega"

2. Seleziona la rete Wi-Fi a 2.4 GHz e inserisci la password.

3. Attendere che la fotocamera si connetta correttamente alla rete

4. Seleziona "Salta" per l'opzione "Seleziona la posizione di installazione" -

Attendere il completamento della configurazione predefinita -> Fare clic su "Avvia"

5. Invito all'aggiornamento dello spazio di archiviazione cloud: se non desideri effettuare l'aggiornamento, clicca su "Pensaci ancora".

6. Durante l'installazione, è necessario attivare il wireless sul telefono e concedere al software l'accesso ai servizi di localizzazione; altrimenti non sarà possibile aggiungere il dispositivo.

Nota bene: questo prodotto non include un adattatore di alimentazione né una batteria. È necessario procurarsi un adattatore di alimentazione e collegare il prodotto a una presa di corrente.

- Banda di frequenza di funzionamento: 2400–2500 MHz
- Potenza a radiofrequenza massima: 6±2 dBm

## O-KAM Pro 간편 사용자 가이드

### 1. 앱을

다운로드하세요 아래 QR 코드를 스캔하여 앱을 다운로드하세요

또는 App Store/Google Play에서 "O-KAM Pro"를 검색하세요.



전체 사용 설명서

### 2. 등록/로그인

신규 고객님: 국가/지역을 선택하신 후 이메일 주소를 입력하세요

이메일 주소, 사용자 이름, 비밀번호를 입력하세요. -> 인증을 완료하시고 로그인하세요.

기존 사용자분들은 기존 O-KAM Pro 계정으로 바로 로그인하시기 바랍니다.

### 3. 장치 추가하기

1. 카메라를 켜고 페어링 신호가 들릴 때까지 기다리세요

(음성 신호가 들리지 않으면, 메모리 카드 옆에 있는 리셋 버튼을 4~6초 동안 길게 눌러 메모리 카드를 재설정하세요.)

#### 2. 앱 홈 화면 오른쪽

상단의 "+" 아이콘을 탭하고 페어링

방법을 선택하세요. 블루투스 페어링(권장)

1. 감지된 기기를 검색하세요 -> "연결"을 클릭하세요

2. 2.4GHz Wi-Fi를 선택하고 비밀번호를 입력하세요.

3. 카메라가 네트워크에 성공적으로 연결될 때까지 기다리십시오

4. "설치 위치 선택" 항목에서 "건너뛰기"를 선택하세요 -

기본 설정이 완료될 때까지 기다린 후 -> "시작"을 클릭하세요

5. 클라우드 스토리지 업그레이드 안내: 업그레이드를 원하지 않으시면 "생각해 보겠습니다"를 클릭하세요.

6. 설치 과정에서 휴대폰의 블루투스 기능을 켜고 위치 서비스 권한을 소프트웨어에 부여해야 합니다. 그렇지 않으면 기기를 추가할 수 없습니다.

주의 사항: 이 제품에는 전원 어댑터나 배터리가

포함되어 있지 않습니다. 전원 어댑터를 직접

구비하시고 제품을 벽면 콘센트에 연결하셔야 합니다.

- 동작 주파수 대역: 2400~2500MHz

- 최대 고주파 출력: 6±2 dBm

# 日本語（にほんご）

## O-KAM Pro 簡易ユーザーガイド

### 1. アプリをダウンロードしてください

下のQRコードをスキャンしてアプリをダウンロードしてください

または、App Store/GooglePlayで「O-KAM Pro」を検索してください。



完全な取扱説明書

### 2. 登録/ログイン

新規のお客様の方は、国/地域を選択し、メールアドレスを入力してください

アドレス、ユーザー名、パスワードを入力し、認証を完了させてログインしてください。

既存ユーザーの方は、既存のO-KAM Proアカウントで直接ログインしてください。

### 3. デバイスの追加

1. カメラの電源を入れ、ペアリング音が鳴るのを待ちます

（音が鳴らない場合は、メモリーカードの横にあるリセットボタンを

2.

アプリのホーム画面右上にある「+」アイコンをタップし、ペアリング方法を選択してください。wirelessペアリング（推奨）

1. 検出されたデバイスを検索する -> 「接続」をクリックする

2. 2.4 GHz Wi-Fiを選択し、パスワードを入力してください。

3. カメラがネットワークに正常に接続されるまで待ってください

4. 「インストール場所の選択」で「スキップ」を選択してください -

デフォルト設定が完了するまで待ってから、「開始」をクリックしてください

5.

クラウドストレージのアップグレードを促すメッセージ：アップグレードしたくない場合は、「検討する」をクリックしてください。

6.

インストール中は、お使いのスマートフォンでwirelessを有効にし、またソフトウェアに位置情報サービスへのアクセス権限を付与する必要があります。これらを満たさない場合、デバイスを追加することができません。

ご注意：本製品には電源アダプターやバッテリーは付属し

・動作周波数帯：2400-2500MHz

・最大高周波出力：6±2 dBm

## Svenska (瑞典语)

O-KAM Pro Förenklad Användarguide

Ladda ner appen

Skanna QR-koden nedan för att ladda ner appen.

eller sök efter "O-KAM Pro" i App Store/Google Play.



Fullständig bruksanvisning

### 2. Registrering/Inloggning

Nya kunder: Välj ditt land/region -> Ange din e-post

Ange adress, användarnamn och lösenord - Slutför verifiering -> Logga in.

Befintliga användare: Logga in direkt med ditt nuvarande O-KAM Pro-konto.

### 3. Lägga till en enhet

Slå på kameran och vänta på parningsljudet

(Om du inte hör en ton, återställ minneskortet genom att trycka och hålla in återställningsknappen bredvid minneskortet i 4-6 sekunder)

2. Tryck på "+"-ikonen i det övre högra hörnet av appens startsida och välj anslutningsmetod. wireless-anslutning (rekommenderas)

1. Sök efter upptäckta enheter -> Klicka på "Anslut"

Välj 2.4 GHz Wi-Fi och ange lösenordet.

Vänta tills kameran har anslutit sig till nätverket.

Välj "Hoppa över" för "Välj installationsplats" -

Vänta tills standardkonfigurationen är klar -> Klicka på "Start"

5. Uppmaning att uppgradera molnlagring: Om du inte vill uppgradera, klicka på "Tänk efter".

6. Under installation måste wireless vara aktiverat på din telefon och plats tjänster måste beviljas programvaran; annars kan du inte lägga till enheten.

Observera: Denna produkt levereras utan strömadapter eller batteri. Du måste skaffa en egen strömadapter och koppla produkten till ett vägguttag.

- Dricksfrekvensband: 2400–2500 MHz
- Maximal högfrekvenseffekt:  $6 \pm 2$  dBm

O-KAM Pro Zjednodušená Uživatelská Příručka

## 1. Stáhněte si aplikaci

Naskenujte QR kód níže pro stazžení aplikace  
nebo vyhledejte "O-KAM Pro" v App Store/Google Play.



Kompletní návod k obsluze

## 2. Registrace/Průhlášení

Noví zákazníci: Vyberte svou zemi/oblast -> Zadejte svůj e-mail  
adresa, uživatelské jméno a heslo -, Dokončete ověření -> Průhlásit se.

Stávající uživatelé: Průhláste se přímo pomocí svého stávajícího účtu O-KAM Pro.

## 3. Přidání zařízení

### 1. Zapněte kameru a počkejte na tón párování

(Pokud neslyšíte tón, resetujte paměťovou kartu stisknutím a podržením  
resetovacího tlačítka vedle paměťové karty po dobu 4-6 sekund)

2. Klepněte na ikonu "+" v pravém  
horním rohu domovské obrazovky aplikace a  
vyberte způsob párování. Párování wireless (doporučeno)

1. Vyhledat detekovaná zařízení -> Klikněte na "Připojit"

2. Vyberte 2.4 GHz Wi-Fi a zadejte heslo.

3. Počkejte, až se kamera úspěšně připojí k síti

4. Vyberte "Přeskočit" pro "Vyberte umístění instalace" -

Počkejte, až bude dokončena výchozí konfigurace -> Klikněte na "Start"

5. Výzva k upgradu cloudového úložště: Pokud nechcete  
provést upgrade, klikněte na „Rozmyslím si to “.

6. Během instalace musí být na vašem telefonu  
povoleno wireless a softwaru musí být udělena oprávnění  
k určení polohy; jinak nemůžete zařízení přidat.

Upozornění: Tento produkt neobsahuje napájecí adaptér ani baterii.  
Budete si muset zajistit vlastní napájecí adaptér  
a připojit produkt do zásuvky ve zdi.

- Pracovní kmitočtové pásmo: 2400–2500 MHz
- Maximální výkon vysokých frekvencí:  $6 \pm 2$  dBm

## (阿拉伯语)

O-KAM Pro دليل المستخدم المبسط لـ

١. قم بتنزيل التطبيق

امسح رمز الاستجابة السريعة أدناه لتنزيل التطبيق  
App Store/Google Play في "O-KAM Pro" أو ابحث عن



### دليل التعليمات الكامل

2. التسجيل/تسجيل الدخول

عملاء جدد: حدد بلدك/منطقتك -> أدخل بريدك الإلكتروني

العنوان, اسم المستخدم, وكلمة المرور -, إكمال التحقق -> تسجيل الدخول

الحالي الخاص بك O-KAM Pro المستخدمين الحاليين: سجل الدخول مباشرة باستخدام حساب

3. إضافة جهاز

١. قم بتشغيل الكاميرا وانتظر نغمة الاقتران

إذا لم تسمع نغمة، فأعد ضبط بطاقة الذاكرة بالضغط مع الاستمرار  
(على زر إعادة الضبط الموجود بجوار بطاقة الذاكرة لمدة 4-6 ثوان)

٢. انقر على أيقونة "+" في الزاوية

العلوية اليمنى من الشاشة الرئيسية للتطبيق وحدد  
(موصى به) wireless طريقة الاقتران. اقتران

"Connect" البحث عن الأجهزة التي تم الكشف عنها -> انقر فوق 1.

بتردد 2.4 جيجاهرتز وأدخل كلمة المرور Wi-Fi حدد شبكة 2.

انتظر حتى تتصل الكاميرا بالشبكة بنجاح 3.

- "حدد" تخطي " لـ "تحديد موقع التثبيت 4.

"انتظر حتى يكتمل التكوين الافتراضي -> انقر فوق "ابدأ"

مطالبة بترقية التخزين السحابي: إذا كنت لا 5.

"ترغب في الترقية، فانقر فوق "أفكر في الأمر"

أثناء التثبيت، يجب تمكين البلوتوث على 6.

هاتفك ويجب منح خدمات الموقع للبرنامج؛

وإلا فلن تتمكن من إضافة الجهاز

يرجى ملاحظة: هذا المنتج لا يشتمل على محول

بطاقة أو بطارية. ستحتاج إلى توفير محول

الطاقة الخاص بك وتوصيل المنتج بمأخذ الحائط

زتره احيى 2400-2500 :لي غشتلا ددرت قاطن

طاو يللم لببسيدي 6±2 :يكلسال ددرت قردق ي صقأ

O-KAM Pro – Uproszczony przewodnik użytkownika

## 1. Pobierz aplikację

Proszę zeskanować poniższy kod QR, aby pobrać aplikację,  
lub wyszukać „O-KAM Pro” w App Store/Google Play.



Pełna instrukcja obsługi

## 2. Rejestracja/Logowanie

Nowi klienci: Wybierz swój kraj/region -> Wpisz swój adres e-mail

Adres e-mail, nazwa użytkownika i hasło – dokończ weryfikację -> Zaloguj się.

Użytkownicy posiadający już konto: proszę zalogować się bezpośrednio przy użyciu swojego istniejącego konta O-KAM Pro.

## 3. Dodawanie urządzenia

1. Włącz kamerę i poczekaj na sygnał parowania.

(Jeżeli nie usłyszysz sygnału dźwiękowego, zresetuj kartę pamięci, przytrzymując przycisk resetu znajdujący się obok karty przez 4–6 sekund.)

2. Dotknij ikony „+” w prawym górnym rogu ekranu głównego aplikacji i wybierz metodę parowania. Parowanie przez wireless (zalecane).

1. Wyszukaj wykryte urządzenia -> Kliknij „Połącz”

2. Wybierz sieć Wi-Fi o częstotliwości 2.4 GHz i wprowadź hasło.

3. Proszę poczekać, aż aparat pomyślnie połączy się z siecią.

4. Wybierz opcję „Pomiń” w oknie „Wybierz lokalizację instalacji” –

Proszę poczekać, aż zakończy się proces konfiguracji domyślnej -> Następnie kliknij „Start” .

5. Oferta aktualizacji przestrzeni dyskowej w chmurze: Jeśli nie chcesz dokonać aktualizacji, kliknij „Pomyślę jeszcze raz” .

6. Podczas instalacji należy włączyć wireless w telefonie oraz udzielić oprogramowaniu uprawnień do korzystania z usług lokalizacyjnych; w przeciwnym razie nie będzie można dodać urządzenia.

Uwaga: Produkt nie zawiera zasilacza ani baterii.

Będą Państwo musieli samodzielnie zaopatrzyć się w zasilacz i podłączyć urządzenie do gniazdka ściennego.

- Pasma częstotliwości pracy: 2400–2500 MHz
- Maksymalna moc częstotliwości radiowej:  $6 \pm 2$  dBm

## Nederlands ( 荷兰语 )

O-KAM Pro Vereenvoudigde Gebruikershandleiding

Download de applicatie

Scan de QR-code hieronder om de app te downloaden.

of zoek naar "O-KAM Pro" in de App Store/Google Play.



Volledige gebruiksaanwijzing

### 2. Registratie/Inloggen

Nieuwe klanten: Kies uw land/regio -> Voer uw e-mailadres in

Voer adres, gebruikersnaam en wachtwoord in - Voltooi verificatie -> Inloggen.

Bestaande gebruikers: Log direct in met uw bestaande O-KAM Pro-account.

### 3. Een apparaat toevoegen

Zet de camera aan en wacht op de koppeltoon

(Als je geen toon hoort, reset dan de geheugenkaart door de resetknop naast de geheugenkaart 4-6 seconden ingedrukt te houden)

2. Tik op het '+'-icoon in de rechterbovenhoek van het startscherm van de app en kies de koppelingsmethode. wireless-koppeling (aanbevolen)

1. Zoek naar gedetecteerde apparaten -> Klik op "Verbinden"

Kies 2.4 GHz Wi-Fi en voer het wachtwoord in.

Wacht tot de camera succesvol met het netwerk is verbonden.

Kies "Overslaan" voor "Selecteer Installatielocatie" -

Wacht tot de standaardconfiguratie is voltooid -> Klik op "Start"

5. Prompt om cloudopslag te upgraden: Als je niet wilt upgraden, klik dan op "Denk erover na".

Tijdens de installatie moet wireless op uw telefoon zijn ingeschakeld en moeten de locatievoorzieningen aan de software worden verleend; anders kunt u het apparaat niet toevoegen.

Let op: Dit product wordt geleverd zonder voedingsadapter of batterij. U moet zelf een voedingsadapter regelen en het product op een wandcontactdoos aansluiten.

- Werkfrequentieband: 2400–2500 MHz
- Maximaal radiofrequentievermogen:  $6 \pm 2$  dBm

## Dansk (丹麥語)

### O-KAM Pro Forenklet Brugervejledning

#### 1. Download appen

Scan QR-koden nedenfor for at downloade appen.  
eller søg efter "O-KAM Pro" i App Store/Google Play.



Fuld instruktionsmanual

#### 2. Registrering/Login

Nye kunder: Vælg dit land/område -> Indtast din e-mail  
adresse, brugernavn og adgangskode -, Fuldfør verifikation -> Log ind.

Eksisterende brugere: Log ind direkte med din eksisterende O-KAM Pro-konto.

#### 3. Tilføjelse af en enhed

##### 1. Tænd kameraet og vent på parringstonen

(Hvis du ikke hører en tone, skal du nulstille hukommelseskortet ved at trykke på reset-knappen ved siden af hukommelseskortet og holde den nede i 4-6 sekunder)

##### 2. Tryk på ikonet "+" i

øverste højre hjørne af appens startskærm,  
og vælg parringsmetode. wireless-parring (anbefales)

##### 1. Søg efter registrerede enheder -> Klik på "Connect"

##### 2. Vælg 2.4 GHz Wi-Fi, og indtast adgangskoden.

##### 3. Vent indtil kameraet har oprettet forbindelse til netværket.

##### 4. Vælg "Skip" for "Select Installation Location" -

Vent til standardkonfigurationen er fuldført -> Klik på "Start"

##### 5. Prompt for at opgradere cloudlager: Hvis du ikke ønsker at opgradere, skal du klikke på "Tænk over det".

##### 6. Under installationen skal wireless være aktiveret på din telefon, og placeringstjenester skal gives til softwaren; ellers kan du ikke tilføje enheden.

Bemærk venligst: Dette produkt inkluderer ikke en strømadapter eller et batteri. Du skal selv sørge for en strømadapter og tilslutte produktet til en stikkontakt.

- Driftsfrekvensbånd: 2400–2500 MHz
- Maksimal højfrekvenseffekt:  $6 \pm 2$  dBm

## 1. Töltse le az alkalmazást

Olvasd be az alábbi QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez,  
vagy keressen rá az "O-KAM Pro" kifejezésre az App Store/Google Play áruházban.



Teljes használati utasítás

## 2. Regisztráció/Belépés

Új vásárlók: Válassza ki az országot/régiót -> Adja meg az e-mail címét  
cím, felhasználónév és jelszó -, Teljes ellenőrzés -> Bejelentkezés.

. Meglévő felhasználók: Jelentkezzen be közvetlenül a meglévő O-KAM Pro fiókjával.

## 3. Eszköz hozzáadása

1. Kapcsolja be a kamerát, és várjon a párosítási hangra

(Ha nem hallasz hangot, állítsd vissza a memóriakártyát a memóriakártya melletti reset gomb 4-6 másodpercig tartó nyomva tartásával)

2. Koppintson az alkalmazás kezdőképernyőjének jobb felső sarkában található "+" ikonra, és válassza ki a párosítási módot. wireless párosítás (ajánlott)

1. Keresés az észlelt eszközökre -> Kattintson a "Connect" gombra

2. Válassza ki a 2.4 GHz-es Wi-Fi-t, és adja meg a jelszót.

3. Várjon, amíg a kamera sikeresen csatlakozik a hálózathoz

4. Válaszd a "Skip" lehetőséget a "Select Installation Location" résznél -

Várjon, amíg az alapértelmezett konfiguráció befejeződik -> Kattintson a "Start" gombra

5. Felhőtárhely bővítésére való felszólítás: Ha nem szeretne bővíteni, kattintson a "Gondold át" gombra.

6. A telepítés során a wireless-t engedélyezni kell a telefonodon, és a helymeghatározási szolgáltatásokat engedélyezni kell a szoftver számára; különben nem tudod hozzáadni az eszközt.

Figyelem: Ez a termék nem tartalmaz hálózati adaptert vagy akkumulátort. Saját hálózati adaptert kell biztosítani, és a terméket egy fali aljzathoz kell csatlakoztatnia.

- Működési frekvencia sáv: 2400–2500 MHz
- Maximális rádifrekvencia teljesítmény:  $6 \pm 2$  dBm

## Português ( 葡萄牙语 )

Guia do Utilizador Simplificado O-KAM Pro

### 1. Descarregue a aplicação

Leia o código QR abaixo para descarregar a aplicação.  
ou procure por "O-KAM Pro" na App Store/Google Play.



[Manual de instruções completo](#)

### 2. Registo/Login

Novos clientes: Selecione o seu país/região -> Introduza o seu e-mail

Morada, nome de utilizador e palavra-passe -, Verificação completa -> Iniciar sessão.

Utilizadores existentes: iniciem sessão diretamente com a vossa conta O-KAM Pro existente.

### 3. Adicionar um Dispositivo

#### 1. Ligue a câmara e aguarde o tom de emparelhamento

(Se não ouvir um tom, reinicie o cartão de memória pressionando e segurando o botão de reset ao lado do cartão de memória por 4-6 segundos)

2. Toque no ícone "+" no canto superior direito do ecrã inicial da aplicação e selecione o método de emparelhamento. Emparelhamento wireless (recomendado)

#### 1. Procurar dispositivos detetados -> Clicar em "Ligar"

#### 2. Selecione Wi-Fi de 2.4 GHz e introduza a palavra-passe.

#### 3. Espere até que a câmara se tenha ligado com sucesso à rede

#### 4. Selecione "Skip" para "Select Installation Location"

Aguarde até que a configuração padrão esteja completa -> Clique em "Iniciar"

5. Sugestão para atualizar o armazenamento na nuvem: Se não quiser atualizar, clique em "Pensar mais tarde".

6. Durante a instalação, o wireless deve estar ativado no seu telemóvel e os serviços de localização devem ser concedidos ao software; caso contrário, não poderá adicionar o dispositivo.

Atenção: Este produto não inclui um adaptador de corrente ou bateria. Terá de fornecer o seu próprio adaptador de corrente e ligar o produto a uma tomada de parede.

- Banda de frequência de operação: 2400–2500 MHz
- Potência de radiofrequência máxima:  $6 \pm 2$  dBm

## Ελληνικά (希腊语)

O-KAM Pro Απλοποιημένος Οδηγός Χρήστη

### 1. Κατεβάστε την εφαρμογή

Σαρώστε τον κωδικό QR παρακάτω για να κατεβάσετε την εφαρμογή,  
ή αναζητήστε το "O-KAM Pro" στο App Store/Google Play.



Πλήρες εγχειρίδιο οδηγιών

### 2. Εγγραφή/Σύνδεση

Νέοι πελάτες: Επιλέξτε τη χώρα/περιοχή σας -> Εισαγάγετε το email σας  
address, username, and password -, Complete verification -> Log in.

Υπάρχοντες χρήστες: Συνδεθείτε απευθείας με τον υπάρχοντα λογαριασμό σας O-KAM Pro.

### 3. Προσθήκη μιας Συσκευής

1. Ενεργοποιήστε την κάμερα και περιμένετε τον ήχο συζευξης

(Εάν δεν ακούσετε έναν τόνο, επαναφέρετε την κάρτα μνήμης πατώντας και κρατώντας  
πατημένο το κουμπι έπαναφοράς δίπλα στην κάρτα μνήμης για 4-6 δευτερόλεπτα)

2. Πατήστε το εικονίδιο "+" στην επάνω δεξιά  
γωνιά της αρχικής οθόνης της εφαρμογής και  
επιλέξτε τη μέθοδο συζευξης. Συζευξη wireless (συνιστάται)

1. Αναζήτηση για εντοπισμένες συσκευές -> Κάντε κλικ στο "Connect"

2. Επιλέξτε Wi-Fi 2.4 GHz και εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης.

3. Περιμένετε μέχρι η κάμερα να συνδεθεί επιτυχώς στο δίκτυο

4. Επιλέξτε "Skip" για "Select Installation Location" -

Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί ή προεπιλεγμένη διαμόρφωση -> Κάντε κλικ στο "Start"

5. Προτροπή για αναβάθμιση αποθηκευτικού χώρου στο cloud: Εάν  
δεν θέλετε να αναβαθμίσετε, κάντε κλικ στο "Σκεφτείτε το".

6. Κατά την εγκατάσταση, το wireless πρέπει να είναι ενεργοποιημένο  
στο τηλέφωνό σας και οι υπηρεσίες τοποθεσίας πρέπει να έχουν  
παραχωρηθεί στο λογισμικό - διαφορετικά δεν μπορείτε να προσθέσετε τη συσκευή.

Παρακαλώ σημειώστε: Αυτό το προϊόν δεν περιλαμβάνει τροφοδοτικό ή  
μπαταριά. Θα χρειαστεί να παρέχετε το δικό σας τροφοδοτικό  
και να συνδέσετε το προϊόν σε μια πρίζα.

- Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2400-2500 MHz
- Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 6±2 dBm

## Suomi (芬兰语)

O-KAM Pro -yksinkertaistettu käyttöopas

### 1. Lataa sovellus

Skannaa alla oleva QR-koodi ladataksesi sovelluksen.

tai etsi "O-KAM Pro" -sovelluskaupasta App Storesta tai Google Playsta.



Täydellinen käyttöohjekirja

### 2. Rekisteröityminen/Kirjautuminen

Uudet asiakkaat: Valitse maasi/alueesi -> Syötä sähköpostiosoitteesi

Osoite, käyttäjätunnus ja salasana -, Suorita vahvistus -> Kirjaudu sisään.

Nykyiset käyttäjät: Kirjaudu sisään suoraan olemassa olevalla O-KAM Pro -tililläsi.

### 3. Laitteen lisääminen

1. Kytke kamera päälle ja odota paritusääntä (piippausmerkkiä).

(Jos et kuule äänimerkkiä, nollaa muistikortti painamalla ja pitämällä painiketta, joka on muistikortin vieressä, painettuna 4–6 sekunnin ajan.)

2. Napauta "+"-kuvaketta sovelluksen

kotinäytön oikeassa yläkulmassa ja

valitse paritusmenetelmä. wireless-paritus (suositeltavaa)

1. Etsi havaittuja laitteita -> Napsauta "Yhdistä"

2. Valitse 2.4 GHz:n Wi-Fi-verkko ja syötä salasana.

3. Odota, kunnes kamera on onnistuneesti yhdistetty verkkoon

4. Valitse vaihtoehto "Ohita" kohdassa "Valitse asennussijainti" -

Odota, kunnes oletusasetusten määrittäminen on valmis -> Napsauta "Aloita".

5. Kehotus pilvitalennustilan päivittämiseen: Jos et halua päivittää, napsauta "Mieti asiaa vielä".

6. Asennuksen aikana wirelessin on oltava käytössä

puhelimessasi, ja ohjelmistolle on annettava lupa paikannuspalveluiden käyttöön; muuten laitetta ei voi lisätä.

Huomioithan: Tämä tuote ei sisällä virtalähdettä

(adapteria) tai akkua. Sinun tulee hankkia

oma virtalähde ja kytkeä laite pistorasiaan.

- Toimintataajuuskaista: 2400–2500 MHz

- Suurin radio-taajuusteho: 6±2 dBm

## Română (罗马尼亚语)

Ghidul de utilizare simplificat O-KAM Pro

### 1. Descarcă aplicația

Scană codul QR de mai jos pentru a descărca aplicația,  
sau căutați „O-KAM Pro” în App Store/Google Play.



Manual complet de instrucțiuni

### 2. Înregistrare/Conectare

Clienți noi: Selectați țara/regiunea dumneavoastră -> Introduceți adresa de email

Adresă, nume de utilizator și parolă - Finalizați verificarea -> Conectați-vă.

Utilizatorii existenți: Autentificați-vă direct cu contul dumneavoastră O-KAM Pro existent.

### 3. Adăugarea unui dispozitiv

1. Porniți camera și așteptați semnalul sonor de asociere.

(Dacă nu auziți niciun semnal sonor, resetați cardul de memorie apăsând și menținând apăsat butonul de resetare de lângă card timp de 4-6 secunde.)

2. Apăsați pe pictograma „+” din colțul din dreapta sus al ecranului principal al aplicației și selectați metoda de asociere. Asociere prin wireless (recomandată).

1. Căutați dispozitivele detectate -> Faceți clic pe „Conectează”

2. Selectați rețeaua Wi-Fi de 2.4 GHz și introduceți parola.

3. Așteptați până când camera se conectează cu succes la rețea

4. Selectați „Sări peste” pentru opțiunea „Selectați locația de instalare” -

Așteptați până când configurarea implicită este finalizată -> Faceți clic pe „Start”

5. Solicitare pentru actualizarea spațiului de stocare în cloud: Dacă nu doriți să faceți actualizarea, faceți clic pe „Gândește-te încă o dată” .

6. În timpul instalării, wireless-ul trebuie să fie activat pe telefon, iar serviciilor de localizare trebuie să li se acorde permisiunea necesară software-ului; altfel, nu veți putea adăuga dispozitivul.

Vă rugăm să rețineți: acest produs nu include adaptor de alimentare sau baterie. Va trebui să vă procurați propriul adaptor de alimentare și să conectați produsul la o priză electrică.

- Bandă de frecvență de funcționare: 2400–2500 MHz
- Putere maximă de radiofrecvență :  $6 \pm 2$  dBm

## Lietuvių kalba (立陶宛语)

O-KAM Pro Supaprastintas Vartotojo Vadovas

### 1. Atsisiųskite programelę

Nuskaitykite QR kodą apačioje, kad atsisiųstumėte programelę, arba ieskokite „O-KAM Pro“ „App Store“ / „Google Play“ parduotuvėse.



Pilna instrukcijų knyga

### 2. Registracija/Prisijungimas

Nauji klientai: Pasirinkite savo šalį / regioną -> Įveskite savo el. paštą, adresą, vartotojo vardą ir slaptažodį -, Užbaigti patikrinimą -> Prisijungti.

Esami vartotojai: prisijunkite tiesiogiai naudodami savo esamą O-KAM Pro paskyrą.

### 3. Įrenginio pridedimas

#### 1. Įjunkite kamerą ir palaukite susiejimo tono

(Jei negirdite tono, iš naujo nustatykite atminties kortelę, paspausdami ir palaikydami atstatymo mygtuką šalia atminties kortelės 4–6 sekundes)

#### 2. Palieskite „+“ piktogramą viršutiniame dešiniajame programos pagrindinio ekrano kampe ir pasirinkite susiejimo būdą. wireless susiejimas (rekomenduojama)

##### 1. Ieskokite aptiktų įrenginių -> Spustelėkite "Connect"

##### 2. Pasirinkite 2.4 GHz Wi-Fi ir įveskite slaptažodį.

##### 3. Palaukite, kol kamera sėkmingai prisijungs prie tinklo

##### 4. Pasirinkite "Skip" ties "Select Installation Location"

Palaukite, kol bus baigta numatytoji konfigūracija -> Spustelėkite "Start"

##### 5. Raginkite atnaujinti debesies saugyklą:

jei nenorite atnaujinti, spustelėkite „Apgalvosiu“.

##### 6. Diegiant „wireless“ turi būti įjungtas jūsų telefone, o programinei įrangai turi būti suteiktos vietos nustatymo paslaugos; kitu atveju negalėsite pridėti įrenginio.

Atkreipkite dėmesį: Šiame gaminyje nėra maitinimo adapterio ar baterijos. Turėsite pasirinkti savo maitinimo adapteriu ir prijungti gaminį prie sieninio lizdo.

- Veikimo dažnio juosta: 2400–2500 MHz
- Maksimali radijo dažnio galia: 6±2 dBm

## Türkçe (土耳其语)

O-KAM Pro Basitleştirilmiş Kullanıcı Kılavuzu

### 1. Uygulamayı indirin

Uygulamayı indirmek için aşağıdaki QR kodunu tarayın,  
veya App Store/Google Play'de  
"O-KAM Pro" araması yapın



Tam kullanım kılavuzu

### 2. Kayıt/Giriş

Yeni müşteriler: Ülkenizi/bölgenizi seçin -> E-postanızı girin  
adres, kullanıcı adı ve şifre -, Tam doğrulama -> Giriş yap.

Mevcut kullanıcılar: Mevcut O-KAM Pro hesabınızla doğrudan giriş yapın.

### 3. Bir Cihaz Ekleniyor

1. Kamerayı açın ve eşleştirme tonunu bekleyin

(Eğer bir ton duymazsanız, hafıza kartının yanındaki reset  
düğmesine 4-6 saniye basılı tutarak hafıza kartını sıfırlayın)

2. Uygulamanın ana ekranının sağ üst  
köşesindeki "+" simgesine dokununuz ve eşleştirme  
yöntemini seçin. wireless eşleştirme (önerilir)

1. Algılanan cihazları ara -> "Bağlan"ı tıklayın

2. 2.4 GHz Wi-Fi'ı seçin ve şifreyi girin.

3. Kameranın ağa başarıyla bağlanmasını bekleyin.

4. "Select Installation Location" için "Skip" seçeneğini seçin -

Varsayılan yapılandırma tamamlanana kadar bekleyin -> "Başlat"ı tıklayın

5. Bulut depolama alanını yükseltme istemi: Yükseltmek  
istemiyorsanız "Daha sonra düşün" seçeneğini tıklayın.

6. Kurulum sırasında, telefonunuzda wireless etkinleştirilmeli  
ve konum servislerine yazılıma izin  
verilmelidir; aksi takdirde cihazı ekleyemezsiniz.

Lütfen dikkat: Bu ürün bir güç adaptörü  
veya pil içermez. Kendi güç adaptörünüzü sağlamanız  
ve ürünü bir duvar prizine bağlamanız gerekecektir.

- Çalışma Frekans Bandı: 2400–2500 MHz
- Maksimum Radyo Frekans Gücü: 6±2 dBm

Упрощенное руководство пользователя O-KAM Pro

### 1. Скачайте приложение

Отсканируйте QR-код ниже, чтобы скачать приложение.  
или найдите «O-KAM Pro» в App Store/Google Play.



Полное руководство по эксплуатации

### 2. Регистрация/Вход в систему

Новые клиенты: выберите страну/регион -> введите свой адрес электронной почты

Адрес, имя пользователя и пароль — завершите проверку -> войдите в систему.

Действующие пользователи: войдите в систему, используя свою существующую учетную запись O-KAM Pro.

### 3. Добавление устройства

1. Включите камеру и дождитесь звукового сигнала, подтверждающего сопряжение

(Если вы не слышите звукового сигнала, сбросьте настройки карты памяти, удерживая кнопку сброса, расположенную рядом с картой памяти, в течение 4–6 секунд.)

2. Нажмите на значок «+» в правом верхнем углу главного экрана приложения и выберите способ подключения. Рекомендуется использовать wireless для подключения

1. Найдите обнаруженные устройства -> Нажмите «Подключить»

2. Выберите сеть Wi-Fi на частоте 2.4 ГГц и введите пароль.

3. Дождитесь, пока камера успешно подключится к сети

4. Выберите «Пропустить» в разделе «Выбор места установки» -

Дождитесь завершения настройки по умолчанию установленных параметров -> Нажмите «Начать».

5. Предложение обновить облачное хранилище: если вы не хотите обновляться, нажмите «Подумаю».

6. Во время установки необходимо включить wireless на телефоне и предоставить приложению доступ к данным о местоположении; в противном случае устройство не удастся добавить. Обратите внимание: в комплект поставки не входит адаптер питания или аккумулятор. Вам необходимо приобрести адаптер питания самостоятельно и подключить устройство к розетке.

• : 2400–2500

• : 6±2

# Українська мова (乌克兰语)

Спрощений посібник користувача O-KAM Pro

## 1. Завантажте додаток

Відскануйте QR-код нижче, щоб завантажити додаток, або знайдіть «O-KAM Pro» в App Store/Google Play.



Повна інструкція з експлуатації

## 2. Реєстрація/Вхід у систему

Нові клієнти: оберіть свою країну/регіон -> введіть свою електронну адресу

Адреса, ім'я користувача та пароль -> Завершіть верифікацію -> Увійдіть.

Існуючі користувачі: увійдіть безпосередньо за допомогою свого облікового запису O-KAM Pro.

## 3. Додавання пристрою

1. Увімкніть камеру та зачекайте на звуковий сигнал підтвердження з'єднання

(Якщо ви не чуєте звукового сигналу, скиньте налаштування картки пам'яті, утримуючи кнопку скидання, розташовану поруч із картою пам'яті, протягом 4–6 секунд.)

2. Натисніть на іконку «+» у верхньому правому куті головного екрану програми та виберіть спосіб підключення. Підключення через wireless (рекомендовано).

1. Знайдіть виявлені пристрої -> Натисніть «Підключити»

2. Виберіть мережу Wi-Fi на частоті 2.4 ГГц та введіть пароль.

3. Зачекайте, поки камера успішно підключиться до мережі

4. Оберіть «Пропустити» для пункту «Виберіть місце встановлення» -

Зачекайте, поки завершиться процес налаштування за замовчуванням -> Натисніть кнопку «Почати».

5. Запит на оновлення хмарного сховища: якщо ви не бажаєте оновлюватися, натисніть «Подумати ще раз».

6. Під час встановлення на вашому телефоні має бути увімкнено wireless, а програмному забезпеченню необхідно надати доступ до геолокаційних сервісів; інакше ви не зможете додати пристрій.

Зверніть увагу: до цього пристрою не додається адаптер живлення чи акумулятор. Вам потрібно буде придбати власний адаптер живлення та підключити пристрій до розетки.

• : 2400–2500

• : 6±2